

暖流集

黎譯題

釋論

天保民學校家長教師會通訊

18



非賣品

姊妹學校活動

環保小天使



親子烹飪比賽

齊做壽司



家長會插花班





目 錄

專題——移民

「移民」？「留港」？	曾康中家長
非常移民	蕭煦寧家長
移民何價	張楷杰家長
我家要移民了	許靖國(許詠妮哥哥)
萬事有神的安排	吳秀芬家長
展齡的新生活	鄧展齡家長
歧視與接納	梁啟駿家長
一切從新開始	黃士福家長
移加有感	周耀蘭老師
家長心聲(一)一位母親的心聲	夏瑛家長
(二)一棵小樹苗	高樂欣家長
教師心聲——生命影響生命	陳慧心老師
人物專訪——教育心理學家黃劍強先生	易志銳主任
家長教師會通訊	岑慶鳳主任
暖流集精華錄的迴響	
玩具圖書館鳴謝啟事及暖流集捐款名單	
學校快訊	李錦貞老師
學生園地	林蕙芳老師
海外來鴻	鄧展齡同學、余百強同學 梁啟駿同學、黃士福同學 張慧儀姑娘
趣味篇	楊銀彩老師
編後語	高天鍵家長

本期封面乃由中二A張美然同學所畫

「移民」？「留港」？

曾康中家長

最近幾年，可說是香港人最迷惘的時刻。面對著甚為不明朗的政治問題，「移民」已是個茶餘飯後的熱門話題。為求解決「前路」漆黑一片的恐慌，期望「後路」會光明些，「移民」是很多人沒辦法下的抉擇。

到底，移到那裡最好呢？各人有各人的喜好，選擇也不同，但過程都是大同小異。通常，一家人詳細研究過目標國家的風土人情、經濟環境後，便作出了明智的選擇。有了目標，便向那國家的領事館申請。批准後，便忙於做「拔根」的工作，如賣樓、辭掉工作、收拾、找搬運公司、訂機票等，最後，還有和親友話別。要離開生於斯長於斯的香港，移居到一陌生的地方當然是——非常痛苦的事，但最終仍然可以一家大小在那充滿希望的新地方，重建安樂窩，也算是個理想的抉擇。

那是一個普通家庭，「移民」要接受的一次過的痛苦。在一個有弱智孩子的家庭，「移民」可能面對和弱智子女分開的長久折磨。原來，很多國家的移民條件之一，是要申請人達到「某些健康」的標準，否則可能不獲批准。很不幸地，弱智是被列為不符合「某些健康」標準的類別。雖然，有些國家對弱智人士作為家庭成員的移民申請，有「個別考慮」的「優惠」，但對那家庭的申請條件也苛刻些。很多時，申請家庭的財政狀況可能是成功與失敗的要素，因為這些國家都不想接收那些對國家沒有貢獻的「包袱」，為了弱智孩子不致阻礙全家的移民申請，遺下他「留港建港」，便成為這些家庭的選擇。即使幸運地能全家一同移民，弱智子女的學業、前途、對陌生環境的適應能力，也可能成為日後的困擾。

「移民」的後果，是前路茫茫的感受，種族歧視的恐懼，及家人可能要分離的痛苦。「留港」，可能要面對漫長的黑夜，這真是一生最艱苦的抉擇。時刻快到了，仁慈的蒼天，請快給我一個英明的指示吧！





非常移民？

蕭煦寧家長

那是復活節假期的一個清晨，我們一家四口正和一班朋友興致勃勃地享受著一頓豐富的野餐，大埔滘郊野公園得天獨厚的地方是它擁有全港最成熟的亞熱帶樹林，孩子們在樹林的空地上一齊開心地玩著滑梯和攀架，只有煦寧一個人站得遠遠的獨個兒耍玩。帶著助聽器的她，發音不太伶俐，只有五歲大的弟弟能和她溝通得順暢。

自從煦寧出世以後，我和太太都盡力將最好的給她。她曾在英童學校就讀了一段日子，因為我們希望她在小學時可以在英童學校得到混合教育的機會。除了上學和各種治療訓練外，她也參加了繪畫班、體操班，也跟隨一位有耐心的教師學習鋼琴。

記得煦寧還未滿一歲的時候，有一位研究弱智兒童心理發展的英國教授到我任職的醫院講學，和他談到一般兒童雙語發展的研究，他認為一般兒童在雙語的環境中長大，在智力的發展和語言運用方面比單語的兒童優勝，只是在智力遲緩的兒童中間，沒有同類的研究和考証。他鼓勵我不妨一試，(於是煦寧進入英童學校就讀了三年，期間我和太太在家中和她說英語，不過婆婆和弟弟，並她最愛的卡通片卻說廣東話)但這個實驗成績未如理想，煦寧的英語和廣東話都落後了一大截，結果我們要費了一大番氣力，讓她重新再接受中文教育。

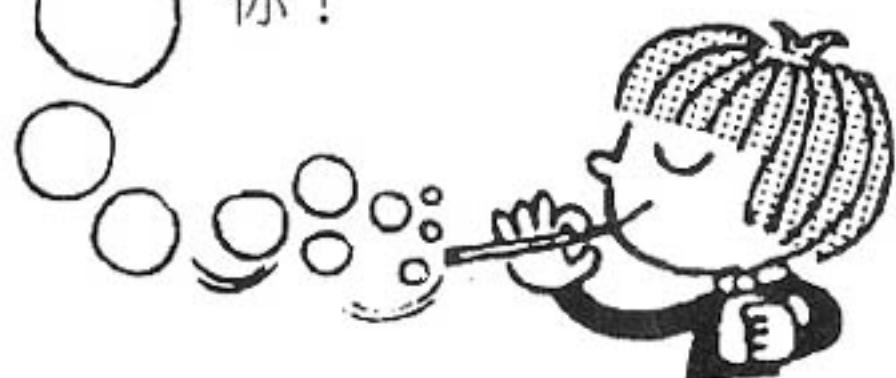
當煦寧就讀英童學校，而我們又在家中和她說英語期間，很多朋友都問我們是否考慮移民，甚至有人鼓勵我們

應為她能得到較好的資源而選擇移民。其實我如果想移民是最方便不過的，別的醫生到外國多數要重新接受當地多重的考核，也有很多不能找到工作的。但紐西蘭對精神科醫生需求甚殷，有兩三次當地的醫院都邀請我前往工作，若然我接受的話，三年後就可以取得該國的護照了。

只是，我和太太都覺得在香港仍有很多發展的機會，自己所受的訓練也可以在這裏作出更多的貢獻，所以始終沒有離開。我們也想過，如果我們移民，最重要的原因是為了煦寧。我們也知道，紐西蘭對特殊兒童的教育和在畢業後的職業訓練都比香港好，可是她在異邦中可以找到要好的朋友嗎？在全英語的環境中，相信她會沒有當初在英童學校時那種言語上的混亂，但在家中我們仍免不了講廣東話。況且，她已經接近九歲了，我們實在不忍心要她再重頭來過……。

煦寧孤獨的影子又在我腦際浮現，我也變得現實了，不太期望她能完全溶入普通小朋友的圈子，但這並不表示我會停止這方面的努力。希望她畢業的時候，有幾個要好的同學，也有一兩位智力正常的朋友，只有一兩位就夠了，畢竟我們不能要求太高，但我相信在我們的下一代會有更多思想開明，心胸廣闊一點的接班人，能關懷和接納弱智人士。

對我來說，不移民已經成為定案了，但如果你希望讓你的孩子有另一個發展和受訓的機會，我會衷心地祝福你！





移民何價？

張楷杰家長

近幾年香港盛行一股移民熱潮，經常都聽見身邊的朋友談論着移民這個問題。諸如應不應該移民？移民往那處合適？如何辦理移民手續？找那一家移民顧問公司較好？有好些夫妻因為在移民的問題上得不到共識，而導致離婚屢見不鮮，不知是福是禍。

我們的家庭從來沒有為移民這個問題憂心過。因為始終覺得人離鄉賤，除非本身很富裕，不需為口奔馳，否則做其二等公民，一切要從頭開始，倒不如生活在自己熟識的地方，做其大時代的見證人來得舒服。

況且香港的未來還是一個未知數，並不需要看得太黑暗。可是身邊一些朋友，始終選擇移民這一條路，他們所持的理由大多是對前景缺乏信心，覺得需要買個保障，假若移民後覺得適應上有困難，亦可選擇回流香港。又有些是為了下一代的前途着想，但大多數是一廂情願的想法，而太多人忽略了移民本身就好像把一棵植物連根拔起，移植往一處新的土壤裡，好不容易地從新適應，何況人的需要不像植物那樣簡單，單靠陽光、水份和泥土便可生存。當一個人需要在同一時間接觸新的文化、認識新的法律制度、學習新的語言，和適應完全不同的氣候等，都不是容易面對的問題。更何況在決定離開開始，便要立即放棄苦幹多年的事業，一班一起成長的朋友和對自己關懷備至的親人，年輕的可能還要跟熱戀中的愛人分手，還有些更惡劣的情況，就是有某些家庭為了取得移民資格，狠心地遺

棄年事老邁的父母在老人院，又或捨棄弱智或有缺陷的骨肉及兄弟給他人照顧，而自己則溜之大吉，尋找那扇太平門。這些人大多數會為自己辯護說：我都是為了大部份家人着想，唯有出此下策，相信他們亦會體諒的，這些說話真是講得多麼冠冕堂皇。不知他們知否被遺棄的一群是含淚同意呢！

說到底就算我有資格移民，但是要我放棄這麼多，我寧可留在香港，因為移民未必是個明智的抉擇，總而言之，香港是塊福地，是我們所熟識的地方，只要各人同心合力，發奮圖強，回歸後的香港一樣可繁榮進步！





我家要移民了

許靖國(許詠妮哥哥)

國仕學兄：

你好嗎？你在澳洲的生活愉快嗎？

我很快就會和媽媽、妹妹一同往澳洲毗鄰的紐西蘭了。至於爸爸則留在香港繼續工作。

你還記得圖書館的彭主任嗎？她最近問及我前往紐西蘭的事。由於她的一問，我瞬時間既產生了對前景的希冀，也感慨良多，想借此抒發一下。

記得三年前，我家一同前往紐國旅遊，那時我剛從地理書本上得知這南半球島國風景秀麗，環境清幽、綠草如茵、市容整整有條、清潔乾淨，……一切一切，都在這次行程得到印證。當時我想這真是一個理想的地方呀！一時間，我就有立刻長居於此的衝動。到了三載之後的今天，那裡真是快要成為我的家園了，我還要在該地繼續學業，向理想邁進哩！

可是，另一方面，我又想起一些問題了。爸爸獨個兒在香港工作，不但比以前更勞神費力，有何辛酸亦只可以用傳真機，或國際電腦網絡讓我們分憂，議事論事，總比面對面的遜色（面對面網絡影像傳真太昂貴了）。

此外，媽媽、妹妹和我在那裡開始新的生活，相信也有困難。媽媽少了爸爸在旁，事無大小，對內對外都要獨力應付，肯定吃力很多，而妹妹受了多年以中文為主的特殊教育，到了紐國就要面對陌生的環境、老師、同學、語



言、教學方式……等等的事物，在一個正常的孩子來說也不算容易，更何況她是弱智的呢？不過在紐國，學校的校園比較大，花草樹木比較多。我希望那廣闊的自然環境能舒解她的困苦，歡樂的奔跑和嬉戲能克服她的寂寞和無聊。

至於我，雖然將要離別這生於斯，長於斯的香港，與相識多年的師長同學道別，真是難捨難離。不過，當我想起一句很老套但貼切的說話：“天下無不散之筵席”時，我就覺得這只是人生一段小插曲，沒有什麼值得不高興。只要我記得這個「第一家鄉」是如何美好、如何吸引，相信已經足夠了。

好了，也是收筆的時候了，祝學兄

前程錦繡

學弟 靖國
丙子年春季





萬事有神的安排

吳秀芬家長

67年從台灣來港，轉瞬間也快30年了，香港也可算是我的第二故鄉，我很喜歡香港，從沒想到移民，但是走了一圈拿到了綠卡又回港，現藉此機會，報告一些身歷其境的經過，供大家分享及參考。

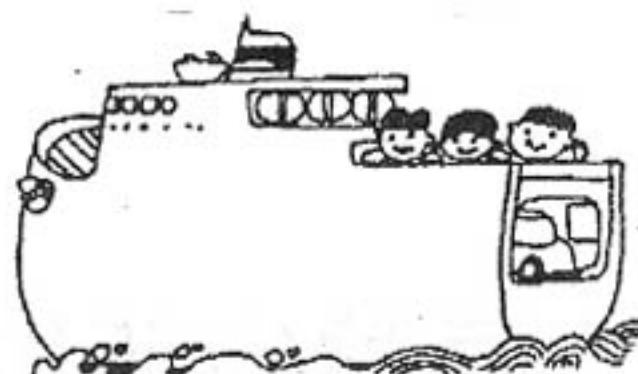
由於住在台北的父母姊弟妹們都移民美國，連移民澳洲雪梨已七年的妹妹一家，也移民美國，為了大家有個照應，在香港的我們一家五口也不甘寂寞，辦起移民來了。84年美國政府已批准我們的申請，移民局也寄來了大信封，要填寫幾十張的表格，當時的我心情很矛盾，面對許多困難的問題，破斧沉舟是需要很大的決心來做抉擇，是很難取捨的，況且秀芬是唐氏綜合症的孩子，又多了一項令人擔憂的事，擔心美國領事會不批准秀芬，若將她留港是不可能的，太可憐了，我們是做不到的，所以不敢呈上表格，一直擱下來。至到90年，美國領事館來函，再次催辦，又有六四的事件發生，以致民心惶惶，沒辦法只好硬着頭皮，將秀芬的一切資料，從實呈報，唯有一切交托神由祂安排，當然秀芬必須見特別醫生，經過評估及測驗，感謝神的恩典，一切沒問題，批准了，太好了，並且限制要在一年內赴美報到，過期失效。就因當時害怕秀芬的問題，一拖再拖，以致大兒子已滿了21歲超齡了，未能同行，這是很遺憾的事，結果一家四口起程，然而要去美國那一州呢？說真的，我是最怕冷的，大姊住在華盛頓、三哥(先生的哥哥)住在芝加哥做醫生、三妹在OHIO、姨甥在北卡、姪兒在紐約，哇！這些地方，太冷了，冰天雪地的，不考慮了，最後決定去父母、弟妹居住的加利福利亞，羅省、洛杉磯在那兒的氣候和香港差不多，早晚寒冷，中午炎熱、乾燥，居住環境很不錯，獨立洋房、院地

又大，只有一點美中不足是交通沒香港方便，巴士也有但須每小時一班，每個人都須懂駕車，若不會駕車如同沒有雙腳，出不了門。吃的方面不貴，蔬菜瓜果，又肥又大又新鮮，也便宜，牛奶更不用說，非常充足便宜，家家戶戶將牛奶當開水飲。人際關係很和氣，在公園、在街上或超級市場，不論認不認識，一碰面就自動互相SAY HELLO，連巴士司機只要你一上車，就跟你問安，下車時，還會祝你好運，玩得開心等話語，非常友善。以下報告一些參觀心得，在羅省我們去遊覽「漢汀頓圖書館」，面積大的驚人，除了歐洲式的洋房外，單是公園就分幾個國家的特色，分幾個花園，其中以澳洲公園內的花草樹木都是熱帶地區的奇形怪狀的沙漠植物，世界名著「飄」這部電影就是在此地拍攝的。本來是私人產業，因遺產稅太重，現由國家接管。

「尼克遜圖書館」這是他的故居，地方也很大，許多有關他的一生事蹟，在政壇上政績彪炳一一在此可見，只可惜「水門事件」使他毀於一旦。

「洛杉磯動物園」許多珍貴的動物在此可見，如美洲豹、犀牛、北極熊、袋鼠、樹熊、各類的鳥，秀芬看了很高興。

「好來塢製片廠」遠遠就可看見在「比華利山」上的HOLLEWOOD招牌。製片廠的面積很大，遊客須乘坐特製的遊覽車來觀賞，最特出記憶猶新的如拍「摩西過紅海」本來是一個湖又像河的，當我們遊覽車經過時，能即刻乾涸成一條道路，等我們的車過了上岸後，又恢復成一個湖，身歷其境，非常驚奇，秀芬會拍手掌。另一奇景就是三藩市大地震的情形，我們坐在車內都有震動感，如面臨大地震似的，又見到車外的景物，非常逼真，大開眼界。

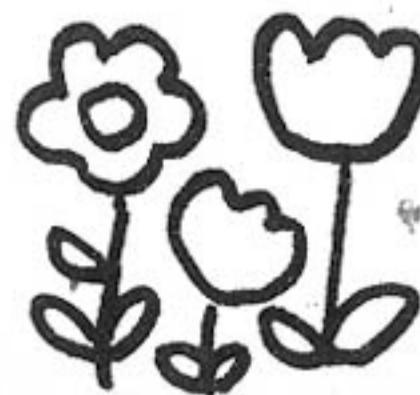


「迪士尼樂園」是秀芬最喜歡去的。「迪士尼樂園」大門口有一望無際的停車場，泊車時若沒看清地段，等你遊完「迪士尼」出來就糟了，成千成萬的車輛泊在那兒，很難辨認就麻煩了。乘潛水艇入海底看世界奇景令秀芬開心極了，遊覽古堡，許多古靈精怪的事，雪姑七友、卡通動物人物，秀芬都不怕，還與他們握手合照呢，還有穿山車、吊車，大人、小孩老幼都喜歡玩。

「拉斯維加斯」弟弟駕車帶我們去一睹世界聞名的賭城，下午3點起程，一路是寬闊的曠野，只見來往的車輛行駛，途中有加油站、小食及洗手間供過路客方便，天漸漸黑了，車窗外一片漆黑，有時上高山，有時下平原，只有來往車輛的車頭燈及車尾燈，形成一條銀白色的燈柱向天，及另一邊是紅色的燈柱，很有趣好看，因四周漆黑更顯出光彩，約5小時的路程，遠遠就看到天邊一片光芒，如同白晝，原來那就是目的地賭城。「拉斯維加斯」用人造燈光使一片沙漠成為不夜天，栽種許多花草樹木成為一座城市，真不可思議。在一家新落成的酒店，內有溫室植物花園供人欣賞，又剛運到二隻很珍貴的白虎供人觀賞，虎毛是白色，有黑色花紋，在嬉水走動。在午夜時分，酒店外有火山爆發的奇景，先是鳥語花香的境界，配合非常優美的音樂，即時輕鬆又快樂，後是大地震隆隆聲，再是火山爆發用音樂配合外景，恰到好處，最後是火山爆發後有火焰噴出，由高處至低處，池邊都有火焰噴出來，真是奇景，非常壯觀。在這不夜城半夜三、四點還有巴士供遊客乘搭，街道很熱鬧。午夜時分氣溫下降。但遊客未因而減少。

總而言之，好在我們此次選擇「洛杉磯」沒有錯，若是去妹妹那兒 OHIO就慘了，只有看雪景及計算天空飛過的飛機了，而不像去羅省那樣多姿多采了。

展齡的新生活



鄧展齡家長

轉眼間，移民到加拿大已有六年，展齡離開香港時是二十一歲，剛在天保民中學畢業，現在廿七歲，早上他去超級市場工作，下午仍在成人班唸英文，可以說他也適應下來了！

一家四口申請來加拿大要等候兩年左右才批准，在此等候期間，我不斷教他英文，每天最少一小時，尤其教他聽及讀方面，每日我用錄音機和他一同讀些只有數行的短文，這些課文都是有錄音帶一起出售的，早上上學前讀半小時，晚上睡前再溫習，叫他再讀給我聽，通常與他一同坐在我的床上讀，因為我太倦了，很多時間會被他的聲音催眠了！

他學得比較慢，但他有耐性而心靜，記性又好，所以也吸收不少。除此之外，我還請了同一個菲傭十二年，她與我的兩個孩子交談是用英文的，她年紀約五十歲，成熟而有耐性，所以展齡的日常英語較有基礎。

來多倫多以後除了上日校，我又請一個外籍老師教他會話及作文（他教展齡寫日記），每星期兩次，教了一年。經教育局的審查後，他入讀特殊班（相當於中度弱智班）。約半年後，發覺他的程度比預期為高，又轉他入另一學校的特殊班（相當於輕度弱智班）。有些科目又讓他參與較高程度的班上課。此特殊班約有十人，另有一助教，他在班中的程度是中等。由於他的善良，較高程度的同學會欺負他，例如借去他的耳筒收音機不還給他，問他借錢，借鉛筆等也不交還給他，在班中，他還是老師的寵兒，當有新來的香港學生加入此班時，他還當翻譯呢！

上體育堂時，他對籃球特別有興趣，老師答應讓他參加學校的籃球隊，給他名稱為“經理人”Manager，任務是

幫助斟茶遞水，收拾用具等。以他五呎三吋的高度，與本地學生的平均五呎七、八吋來比，他是不可能一同比賽的。但由於老師及同學都給機會，他竟有機會參賽，而且有入球的紀錄呢！相信一定是全場都停下來，讓他任射的情況下發生的！這裏要多謝各位老師和同學對他的容忍及體諒。

他在此校讀了四年才離開，可能由於經費問題，此特殊班已取消，他已是二十五歲了。離開日校後，我要他讀成人學校，一星期上課四次，每次二小時，初時他在E.S.L.「英文為第二語文」班上課，程度是中等班（初級班是ABC班），現在轉在ABL班，即Adult Basic Literacy成人基本寫讀班，是本地人讀的，比較多教讀和寫。E.S.L.班通常是移民讀的，多教講和讀。日校及成人班都是免費的，日校更有免費校車，成人班則沒有。我希望他能讀下去直到能看報紙及聽新聞為止。現在他的日常生活英語是可以溝通的，作文也能簡單地表達，約有本地小學三年級的程度。

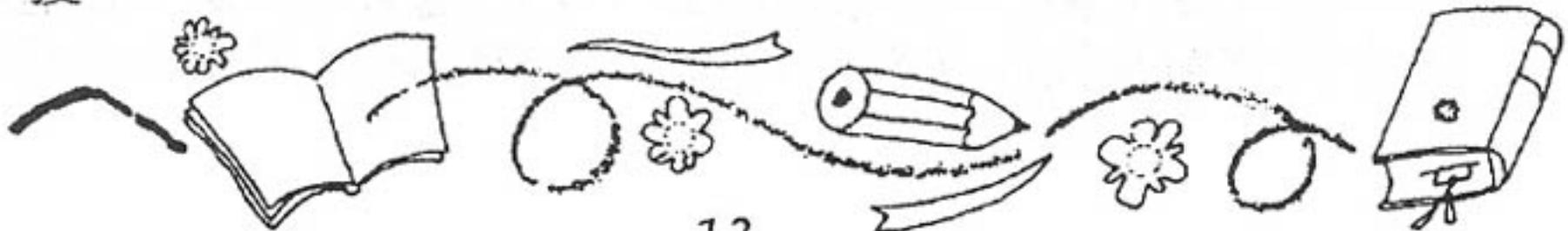
多倫多的天氣很冷，約有半年是下雪的， 0°C 左右已是“溫暖”的天氣，展齡通常都不知冷和熱，該穿什麼衣服，常常要我們提點他要多穿或少穿衣服以適應氣候，不過半年都要披上大衣這一點總不會錯。

交通方面，一般本地十六歲的少年都考車牌。對於他不“能”駕車，他還是不能明白，儘管我向他解釋無限次；他駕車會太危險；他還是要求我讓他學車。由於我們住近大街，他搭巴士也不難，有些地方偏遠，每日只有上班及下班一共兩班巴士的。他要回超級市場或回校都要坐兩程車，這裏的巴士多是直線，要轉彎便要轉車了！夏天晚飯後，我都與他散步，以便他認識附近的街道。由於我要工作，便叫讀大學的弟弟教他轉車，弟弟駕著私家車，跟在巴士的前面及後面來教他轉車！倘若他迷路了便太麻煩

了！他亦因少給車資（袋裏不夠錢）以致司機要他半途下車，行路回來，幸好他也認得路回家。冬天我們都送他返工，駕車約八分鐘，但行路要半小時。夏天則有時讓他行。

早上，我通常都為他包好三文治（也包我自己的一份）他拿去作午餐，早上九時至十一時半，他在超級市場工作。十一時半便上學，也是要坐兩程車，十二時半上課，至三時半放學。有時他會吃意大利薄餅Pizza作午餐，他可以自己購買。

約九個月前他開始在超級市場作義工（由社工人員介紹），半年後才正式給他薪金，他一星期工作二十小時，但只支薪五小時，成人最低薪金。支薪後試用期為三個月，現三個月期滿，相信繼續工作是沒有問題。這個超級市場沒有一個中國工人的。去年的聖誕假前，超級市場經理說可以一月份給他薪金；這個好消息是我及展齡收到的最佳聖誕禮物。現在每星期五他都出糧。星期六他返工半天，我去接他放工時，他就說「媽媽，我請你飲茶好不好？」我們就去吃最開心的午餐了！他三十多加元的薪金，只是夠他搭巴士之用，他每次返學一次的兩程巴士需車費共三元，由於我們所住之區與他上學之區有別，他轉車要另交一次車費的。有一次他告訴我，老闆叫他掃去地上倒瀉的通心粉，他說他不會掃，結果，他去拿掃把及垃圾鏟，老闆自己掃；我聽了，對於他的加薪也不敢奢望了；這是我們要面對的現實。他有些本地同學仍然沒有工作或仍一直做義工，沒有機會領取薪金，所以他總算幸運，而且他也十分努力去解決語言上及工作的困難。有一個人埋怨他的破舊鞋子，有一天看到一個斷腳的人，才知自己多幸福。希望我們以此互相勉勵，只問耕耘，不問收穫。



歧視與接納



梁啟駿家長

收到「天保民家長教師會」的信，有點兒驚喜。我做人處事習慣了往前望，不回頭看，今回只好「破戒」，回想移民前後的經歷，以便和各位有心人談談移民的所謂抉擇、適應、困難和感受。

由於丈夫早於二十年前已是加國公民，我們一家差不多是提兩件行李就來到溫哥華。我在此地無親無故，並且移民前就知丈夫將做「太空人」。事前丈夫老大不願意，怕我一個人帶著九歲和十三歲的孩子怎樣過，何況長子是弱智兒。讓我下那麼大的決心，乃因經歷了一件不愉快的事。

兒子十三歲那年參加了沙田某大體育機構的暑期活動體操班，所有家長在報名時簽下同意書，若孩子在活動中傷或亡，不得提出控訴，我體諒該機構的苦衷，這種「生死狀」沒把我嚇倒。上課的第一天，我特別早到，告訴教練孩子的情況，例如他是自閉症傾向的孩子，不善言語溝通，但四肢正常，會騎單車及滾軸溜冰，我只期望他參予活動，與一般孩子過些群體生活。我不在乎他是不是學得體操技能，我在場館外隨時等候，他七歲的妹妹也在體操班上……等等。

我以為自己處理得妥當極了。誰知當日下午我便收到該機構經理的電話，勸我替兒子辦理退出的手續，並建議說若我的孩子要參加活動，可向「弱智人士體育協會」查詢。我找著天保民學校葉校長，還有孩子的班主任和體育老師，並不是請他們代我決定我兒應不應退出體操班，我的問題是：弱智孩子是不是應被孤立，不能和普通孩子一起？作為家長，我的決定是：我兒不退出體操班，因為他對課程喜歡極了。我不爭取，他就沒機會。我當時的惱怒，本可使此事見諸全港中英文傳媒。我沒有那樣做，因為——當年政府所做出的這類公民教育欠奉，而作為弱智

兒童的家長，我們是不是都應「勇敢地」牽著孩子走進社會，不理人們無知的目光？

在加拿大，歧視弱智人士被認為是羞恥的事，弱智人士被稱為Special Needs，非弱智人士被稱Ordinary people，人們從來不用Normal去形容一般人士，因為這世界有弱智人士，謂之Normal，沒有弱智人士，才是Abnormal。

我移民多年，每年暑假例必在港渡過，喜見東頭邨事件，麗港城事件，喚醒了香港政府，團結了弱智人士的家長，教育了社會大眾，市民對於Special Needs人士的態度愈見文明，肯定了特殊教育工作人員的努力。

我在此地多年，從沒停過在社區內做義工，不求能改變世界，但求付出微薄的力量，生活忙碌而充實，也贏得朋友滿天下。兒子這些年來都上一般學校，與一般孩子一起，過與別人一般的生活，繪畫、游泳、溜冰、中文學校、鋼琴等課外活動一個接一個，表現也都不錯。他今年已踏入十七歲，正在學習自己一套生活方式，在校內多半學些生活技能的科目，明年將是十一班的學生，學校將替他找尋他將來的工作興趣，以便為畢業後找工作鋪路。他也可以在學校留到十九歲，多學些謀生技能。加國雖然是個找工作不易的地方，但這類特殊人士所做的並非高收入的專業，據說並不是沒有工作機會。我也不顧慮這問題，把握現在，助孩子提高能力更重要。自上中學以來，兒子差不多每天都自行騎單車往學校和返家，由於接觸社會機會比較多，自閉傾向漸輕，但語言溝通能力仍須努力幫助他改進。

我看著兩個孩子進步和漸獨立，丈夫和我都覺得所付出是值得的。在人生的每一階段，都會遇到一些困難，以我個人的經歷看來，當年不好的事，自有它的好處，信焉？以上洋洋大篇，沒提及的事多著；也罷，各地各人情況不同，知之並不是一定得益，反而瞭解自己才最重要。移民與不移民，一樣仍要走很長的路，面對困難，是否適應得靠自己。



一切從新開始.....

黃士福家長

我們一家人移民溫哥華已快二年了，對於這個抉擇，至今可以說是無悔，但如要結論此舉對於士福他日之發展及影響，還未敢作實，因為前路還是漫長，也有很多未知之數。(士福今年16歲，由小一至中二就讀於天保民學校，於94年暑假離開天保民。)就今期暖流集以移民為主題，也讓我在此重溫一些生活點滴，及憶述一些士福在此之生活環節。

初初抵步美麗的溫哥華，立刻感染到此城市的清新空氣，到處花草樹木，生活節奏優悠，居民友善，華人商號及食店彼彼皆是，有二個免費的華人電台，及二個收費的華人電台，我們居住在列治文市，很多時多見人，少見“鬼”，孩子們都說不覺得身在外國。

初初入學時士福心驚驚，膽震震，腳軟軟，與人見面頭“Dup Dup”，對答例說“I don't know”如今他開心、自信、抬起頭、大大步，遇到老師同學說聲“Hi！”普通英語對答可以應付(他自己則說全懂了！)，還敢跟老師開玩笑呢！他留意及學習男同學之衣著和行為，也會比較那一位同學對他好些，他較喜歡“鬼妹”可能是他們較友善，衣著新潮及更很主動與他交談及幫助他罷，我都覺得士福比以前“正經”了，少了古怪動作，行為較似時下年青人，而別人也較接受他，由此可以看見這裏讓弱智兒童融入正常學校之優點。

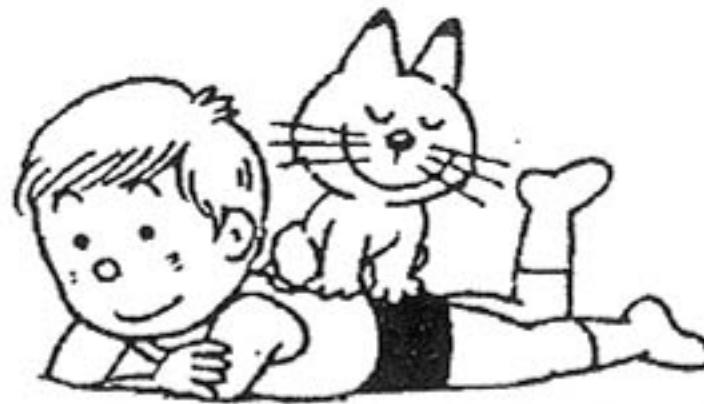


他與梁啟駿(前天保民同學)是好朋友，又在同一個學校一起上課，大家有照應，課餘也一起參與活動，雖然星期天啟駿會隨家人到佛堂，而士福則去基督教堂，但我們兩家人常常一起聚會，一起旅行，有時加上方泰迪(前天保民學生)一家，蔡姑娘(前天保民社工)一家，十分樂也融融呢！士福現在課餘有學習打鼓，跆拳道及真雪溜冰，我們一家五口一起學真雪溜冰，最快上手的是八歲的小弟弟，真慚愧，最“水皮”的是我呢！

為了要認識及融入新社區，我們盡量參與學校及社區之活動、講座、家長會等。一方面認識多些事物，更可以見多些新知舊雨，對適應新環境有一定的幫助，在這裏找工作做並不困難，但要找一份像移民前的工作做就十分難，故移民家庭要有心理準備，雖然在此住屋及生活費比香港低，但要為兩餐煩憂的話，適應上會有些問題的，另外，雖然我曾提及溫哥華很像香港，但英語始終是這裏的第一語言，除了吃喝玩樂之外，很多地方，英語是必需的！由於此地主張多元文化，我們不覺得有任何種族歧視，孩子們也很快便結識了新朋友呢！就士福姐姐方面來說，新朋友多是華人，而士福的弟弟呢，就華洋參半，與華人朋友，他說廣東話，與洋小子呢，就可以用流利的英語了，我們都希望士福可以自己建立他的朋友圈子，但正如一開始我曾說過，前路漫漫，作為弱智兒童之家長，無論身在何處，何地……同志們我們還需努力呢！



移加有感



周耀蘭老師

兩年前我和外子帶著又驚又喜的心情飛到加國來了。驚的是來到異邦以英語為主的社會，一切學習、工作、語言、文化、生活習慣均與香港截然不同。喜的是能離開擠亂的複雜社會，到了這個環境又好又安靜的地方。雖然在這段日子裏有失望、憂傷、喜樂、和平。但在主的帶領和保守，總算在加安定下來。

加拿大地方廣寬、風景秀麗、生活寧靜淡泊，比香港繁囂世界，真有天淵之別。

移民是人生歷程中重大的挑戰，當我決定接受這種挑戰時，真是面對困難重重，從一個熟悉的環境，跳進另一個陌生的世界裏，要生存和生活，並不容易，有時會感到軟弱無力。唯有學習順服和忍耐，接受上帝的安排。因為「祂已將生命的道路指示我，必叫我因見你的面得著滿足的快樂。」（使二章廿八節）

很多人移到加拿大後，很喜歡將香港與加拿大比較，這只有令自己痛苦，因為香港是香港，加拿大是加拿大，各有各的特色，如果喜歡香港，就不應該移民，既然決定移民到加拿大定居，就不要老是想著香港。

我們來到一個新的地方，一切均從頭開始融入當地社會，但又如何融入當地的社會裏呢？實在是移民的一個考驗。以下三點應注意：

(一) 接納：我們應接納別人和應被別人接納，如果生

活在一個陌生的地方，別人不接納自己，即表示別人也不歡迎自己。那末應首先對鄰居或陌生的人伸出熱情的手，主動和別人打招呼及自我介紹。

(二) 歸屬感：如果我們要成為加拿大人，則應全心全意地確認加拿大是自己的家，不但對它應有歸屬感，同時更嚮往當地的生活。

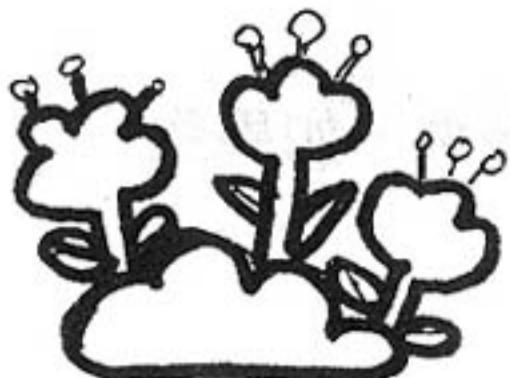
(三) 貢獻：不在乎金錢，應以自己的時間與關懷，作出努力。



家長心聲——一棵小樹苗

高樂欣家長

高樂欣於貴校就讀一年級後，她一天比一天進步；而且說話的表達、觀察及書寫能力都提高了。再者，她回家後發問也多了、記憶力強了。不過，有時過於活躍而顯得頑皮。希望她日後的成長有如一棵小樹苗般漸漸壯大，在教師們的悉心培育下，不怕風雨邁向人生之路。





家長心聲一位母親的心聲

夏瑛家長

為人父母者最大希望就是自己的兒女健康、聰明、聽教聽話，快高長大，將來成為一個有用的人，這就是中國人「望子成龍」的心態。但事與願違，當自己的孩子智商有障礙時，無論是先或後天造成的，父母這份沮喪，痛苦，甚至是絕望的感覺，是無法用文字能表達的，也是任何旁人無法可以理解的。

痛苦管痛苦，現實還是現實，一些較積極的父母從痛苦中掙扎出來，想盡方法希望幫助這些孩子。有些母親乾脆辭去工作，全心全意照顧和幫助自己的孩子，但有些母親更加辛苦，需要出外工作之外，又需要在家照顧孩子，兩者兼顧，目的都是希望配合學校，配合老師，使孩子有進步，將來能自己照顧自己。然而，面對這樣的孩子，怎樣教？怎麼做？講講可能還容易，真正做起來確實是困難重重。我們做母親的不但要給與孩子生活，起居各方面關懷和愛護，還要在孩子的學習上，性格及行為各方面花許多精力與心血。有時孩子不明白，不聽教，甚至態度上不合作，情緒上有波動等等，真使我們做母親的感到無助又無奈，漸漸地我們會失去耐心，甚至急躁起來。這樣當然幫不到孩子。過後自我反省之餘，又會想其他方法、不厭其煩、反覆地引導孩子，久而久之在教孩子過程中，自己也掌握了一些技巧。

執筆的這一刻，感觸萬千，現今做母親難，做這些孩子的母親更是難上加難。但當看到自己的孩子有進步時，就算是很微小的進步，我們內心的喜悅是無法形容的。希望我們每個做母親的堅強地站起來，面對一切困難，用更多耐心，信心加愛心幫助我們的孩子。



教師心聲——生命影響生命

陳慧心老師

當負責編輯暖流集的同事邀請我寫一篇感想時，第一時間跳進我腦海的是一張一張學生的臉——笑哈哈的、扮鬼臉的、苦著臉的、掛著一行鼻水的....然後耳畔響起他們七嘴八舌的聲音，吵吵鬧鬧中卻又是熱熱鬧鬧的，彷彿總有說不完的話。一時間圍繞我的全是學生的影子和笑語，反叫我不知從何說起。

還記得第一天到天保民學校面試時正下著滂沱大雨，我渾身都濕透了，那時我就想：「神啊！天氣糟透了！我頭髮都在淌水。你是不是要我到這學校工作呢？這狂風暴雨是要攔阻我還是試驗我呢？」然而在天保民至今三年，我卻是深深感受到神的恩典與帶領——他讓我從教材設計中享受到創作的樂趣；從不同的教學試驗中獲得經驗；從教學生活中體會到「生命影響生命」、與學生亦師亦友的甜美；更讓我透過聖經課、宗教事務活動及學生團契來事奉祂。其中在學生團契的工作更讓我感受到神的預備是何等的豐富。

很久以前天保民曾有過學生團契，但後來因人手不足而沒有辦下去。九三年我到天保民時，正巧一班有志籌組學生團契的同事聚在一起，人手充足了，又得到校方的支持，這樣學生團契又成立了。起初一年我們選擇在隔週二的午膳時間舉行，導師與學生一同午膳、做活動；參加的

學生有很好的反應，亦漸漸對團契產生一份歸屬感。然而同事們卻覺得這樣的安排終究沒有多少時間可用，於是第二年的聚會改為每週二舉行。今年由於一些人事上的調動，人手比較緊，但我們將聚會轉到隔週三、後來隔週四放學後舉行，可利用的團契時間就更加充裕了；此外，感謝神讓基督堂的傳道人呂利武先生在每一次聚會中都抽空出席，而在下學期更會在團契中帶領活動。他的到來，不單帶給學生們一份新鮮的感覺，也減輕了同工們的負擔，而且更能給予我們最「專業」的幫助和建議。

究竟學生團契活動與聖經課有什麼分別呢？事實上，我們希望藉著聚會的時間與學生有更多屬靈的栽培。這不單是聖經知識的傳授，也著重將神的道理在日常生活中實踐出來，以及學習透過彼此相交，體會在神的愛內弟兄姊妹彼此愛護的關係。

回到個人的感受上說，工作上無疑有很多的歡樂時刻，但也有不易過的時候——如學生有行為問題、個別學生跟不上進度、教材設計未能盡稱心、教學上未能盡善等等都會造成困擾。然而神每每藉著這些時候彰顯他的恩典，好叫我學習倚靠祂的帶領。願神賜我智慧，好叫我在工作上繼續長進，並常存感恩之心。





——教育心理學家黃劍強先生

易志銳主任

他，個子不高。他，樣子和藹可親。他，掛著眼鏡。
他，間中出現。他，為你提供專業意見。
這個人，你認識他嗎？

易：今天我們很多謝黃先生能接受「暖流集」的訪問。黃先生，我們認識你已有相當的日子，但我們只知道你姓黃，可否告訴我們你的名字？

黃：黃劍強。

易：請問你工作的職銜是什麼？

黃：教育署教育心理學家。我是屬於教育署心理輔導服務組的。

易：請問你擔任了這工作有多久？

黃：哦！相當久了。其實，我在八二年已經在教育署工作了。那時，我是當教育輔導員的。在八七年，到英國進修「教育心理學」課程；回港後，便做了教育心理學家的工作。

易：為什麼你會選擇這工作呢？

黃：基本上是自己的興趣。其實，很久以前，當我還在教育學院進修時，我對心理學已經有濃厚的興趣，所以，在工作了一段日子後，我便到外國修讀「輔導心

理學」課程。完成後，希望學以致用，所以返港後，在教育署擔任心理輔導的工作。

易：你曾當過教師，亦是教育心理學家，那麼，你覺得兩者有何分別？

黃：這個問題很難答。基本上，我看到有一些相同的地方，亦有不同的地方。我看到的是，作為一個老師，可能是……比較指導性一些，實地教導小朋友知識，甚至是做人的道理或各樣事情。作為教育心理學家，可能要多聽一點其他人的意見。譬如是學生、家長，甚至是老師；從他們的角度去看，希望在整個過程中，幫助他們看到一些自己的優點或者需要改善的地方，使他們做得更好。

易：你接觸過那麼多家長，你覺得弱智兒童的家長對他們的子女的一般態度是怎樣的？

黃：可以從幾方面來看。首先，我相信大部份的家長，在最初的時候，是不會接受的，在聽到那消息時，好像是晴天霹靂，我覺得是很自然的，我們都不會接受。為什麼是這樣子的？是否弄錯了？會否在評估或診斷中出錯？希望這一切都是事實，這些是最初的反應。有些家長很快便能接受，但有些則需要較長的時間才能接受這個事實。由於這緣故，很多家長都會有內咎的感覺。覺得是因為自己的關係，造成子女弱智，因此會產生一些我們稱「補償」的作用。於是乎會

對他們呵護備至，這都是人之常情，但在整個過程中，對他們是不大好的。我們會看成是溺愛，而不是就著他們的實際能力，幫助他們加以發揮。當然，較正面的是有些家長在接受了事實後，會很快尋求各種方法，透過參加一些講座、工作坊或研習班，得到那方面的知識，然後建立支持系統，以致他們能正面地接受弱智的子女，同時尋求更多方法來幫助自己的子女。這些都是較積極的做法。

易：你不介意我問你有多少個兒女嗎？

黃：哦！不介意。我有兩個兒子。一個讀一年級，一個讀三年級。

易：作為教育心理學家，在教育兒女方面，你會否有某種程度的壓力？

黃：我相信壓力是有的，但往往我們看到的壓力好像都是負面的；其實，壓力可以是正面的。正面來看，可以提醒自己，透過有兩個小朋友，而自己又是教育心理學家的時候，會使我更能夠設身處地地去感受作為家長的苦與樂。這樣，我覺得這是積極方面的壓力，可以提醒自己，亦可以接觸到家長內心的深處。

易：你來了天保民已有兩三年時間，你可否告訴我們，你對天保民的一般印象和觀感嗎？

黃：雖然今年是我來了的第三個年頭，但我只大約三四個

星期才來一次，所以我自己的些觀察和感受，都是很片面，未必是那麼全面的。不過，我第一個感覺是，天保民本身是一間很上軌道的學校，很多事情都系統化。我亦有深刻的印象，就是我感覺到這一間學校好像一個大家庭一樣，上下都很齊心，很投入工作。而我個人當中，最欣賞的就是學校有家長教師會，這是一道很好的橋樑，彼此增進溝通和齊心協力地幫助這些小朋友。另外，學校也有一些叫做...「新生家長小組」，我覺得是一個好的開始，它可以幫助一些新生的家長很快地投入學校當中，了解學校的運作，或者如何配合學校，以致能幫助自己的子女。同時，透過這個新生家長小組，有一個支持系統，幫助他們日後更能投入學校當中。

易：我也知 道你是基督徒，請問你是那間教會的會友？

黃：我本身是四方福音會的會友，不過在婚後，因為小朋友參加主日學的關係，又因應自己居住環境的方便而轉到播道會窩福堂聚會。

易：好！很多謝你今天接受我們的訪問。



家長教師會通訊

岑慶鳳主任

本年度家長教師會的活動已舉辦完畢，並得到家長及教師的支持，簡述如下：

- 一· 家長教師日於12月21日(四)在學校內舉行，當日設有圖書攤位、教材展覽、專題講座，家長會見分班教師及專科教師等活動，是日很多家長出席。
- 二· 親子／師生烹飪比賽於2月3日(六)在校內舉行，當日有很多家長出席並大展烹飪廚藝，其後共享美點佳餚，氣氛熱鬧。
- 三· 親子日營於3月31(日)在鯉魚門渡假村進行，當日參加者除享用各項活動設施外，並有燒烤活動，各參加者都盡興而歸。
- 四· 家長教師球類同樂日於4月20日(六)在校內舉行，設有各項競技及球類比賽，分別有家長、教職員及學生代表參與，大家都放下平時緊張忙碌的心情以球會友，與眾同樂。
- 五· 暖流集精華錄亦已於二月出版，各方反應熱烈，實為一本印刷精美、內容真實溫馨之刊物。

暖流集精華錄的迴響

- 「暖流集精華錄」內容豐富充實，溫情洋溢，道出了家長、教師和同學的心聲，實是一本極具閱讀價值的刊物。

——教育署署長余黎青萍

- 全書輯錄百多篇文章，記錄不少家長與教師的寶貴經驗，細堪思想。

——香港立法局議員李家祥太平紳士

- 覺得相當實用，有的內容，操作性強，一學就會，避免了空洞的議論，相當不錯。

——上海閘北區教研室特殊教育研究員金培元先生

- 多謝貴校送來的刊物（暖流集精華錄）。

——牛頭角聖道學校全體教職員致意



玩具圖書館鳴謝啟事

鳴謝下列家長，協助借還玩具工作

施雍樂家長

吳秀芬家長

夏瑛家長

李同憲家長

鳴謝下列家長，示範親子玩玩具

施雍樂家長

徐嘉祥家長

鳴謝下列家長，協助整理玩具

徐嘉祥家長

劉仰軒家長

高穎儀家長

徐偉健家長

冼寶琪家長

盧業成家長

尹嘉麗家長

杜淑欣家長

李同憲家長

李 菁家長

盧健麟家長

夏 瑋家長

暖流集捐款名單

徐宙華家長 \$400

陳子茹家長 \$500

學校快訊

李錦貞老師

舞蹈組

本校參加第三十二屆校際舞蹈節比賽，獲甲級獎。並應邀於四月十七日假香港大會堂參與校際舞蹈優勝隊伍表演晚會演出。

參與舞蹈比賽的學生為：(小四B)鍾小玲、蔡綺玲、徐秋珍、胡靜文、朱俊安、張泳強、朱紹華、何柏麟、溫文耀；(小三B)李玉華、陳展晴、谷曉彤、劉詠祈；(小二B)卓惠蘭。

音樂

於三月十二日參加第四十八屆校際音樂節樂器合奏比賽；以一曲「天鵝之舞」參賽獲亞軍獎。

參賽同學為：(中三B愛)譚婉珊、陳耀安、劉偉良；(中三B信)鄧秀芳、梁文傑、楊家威；(小五B)彭文鋒、徐偉健；(小四B)黃海玲。

該兩項目更於五月十八日獲邀在大學會堂舉行的基督堂籌款晚會中演出，深得欣賞好評如潮。

美術

1. 入選倫敦第31屆國際美術展覽之作品有：

楊嘉怡——小園丁	李 菁——吃飯了
蔣諾琳——帆風順	伍家駒——花
陳家偉——舉頭望明月	溫兆球——家在香港

其中楊嘉怡和蔣諾琳的兩幅作品更分別獲售40及50英鎊。

2. 香港弱智人士服務協進會主辦之國際美術展覽
(1995年——香港區)入選作品有：

張婉文——下雨天上街去	陳家偉——花
溫兆球——我愛大自然	彭耀輝——農場
潘 媛——水底派對	汪 洪——母與子
潘 媛——聖誕幻想曲	徐秀芳——豬
潘 媛——運動日	張詠恩——環保訊息
陳以瑗——去舊迎新	潘大行——郊遊樂
楊欣欣——家在香港	李肇恆——理髮
陳嘉誠——春天的花	施雍樂——恐龍
徐振智——魚在水中游	黃婉詩——生日會
張國祥——表姊的婚禮	楊家威——媽媽的好幫手

其中張婉文和溫兆球的作品入選倫敦第32屆國際美術展覽。

體 育

本校參加由「香港弱智人士體育協會」舉辦之第十九屆香港特殊奧運會游泳比賽，獲得優良成績。

女子組獲得：

項目 姓名	25公尺 胸泳	25公尺 捷泳	25公尺 浮板泳	50公尺 捷泳	4 x 25公尺 接力
名次					
陳碧君	金				銀
張詠恩		銅		銀	銀
盧美琪			銅		
陳以瑗			銀		
趙曉暉				銅	銀
張淑清			銀		
關志為		金			
鄭詠心			銅		
吳琼霜					銀

男子組獲得：

項目 姓名	25公尺 胸泳	25公尺 捷泳	25公尺 浮板泳	50公尺 胸泳	50公尺 捷泳	4 x 25公尺 接力
名次						
羅焯基		金			金	金
李志輝	金					
吳嘉駿	銅			銀		
鍾世昌		銀				
陳嘉誠		銅			銀	
徐振智			銀			
施雍樂		金			金	金
劉仰軒					銀	
朱紹華			銅			
余嘉友		銅				
陳有銓			銅			
黃嘉倫			銅			
馮翰柏						金
胡金榮						金

第二十屆香港特殊奧運會城市邀請賽田徑比賽於一九九五年十二月假九龍灣運動場舉行，本校同樣獲得優良的成績。

女子組獲得：

項目 姓名	200公尺	100公尺競步	立定跳遠	擲壘球
名次				
陳碧君	金			
林美玲			銅	
張詠恩			銅	
羅盈知		銀		
鄭淑恩			銀	
雷少芬				銅
周詠姬			銀	

男子組獲得：

項目 姓名	200公尺	100公尺	50公尺	100公尺 競步	跳遠	立定跳遠	擲壘球
名次							
羅焯基					銅		
陳耀安		銅					
林礦	金						
霍文祖					金		
余志強			銅				
施雍樂				金			
劉仰軒			金				
劉炳輝		銅					
朱紹華						銀	
朱俊安			銅				
陳家偉		銅			銅		
陳耀							銀
鄧政源				銀			

第二十屆香港特殊奧運會城市邀請賽個人籃球技術比賽於一九九五年十二月在九龍灣體育館內舉行，本校參賽的學生林美玲榮獲第一名；陳碧君及羅焯基則分別獲得第二名。

「1995國際特殊奧運會夏季比賽」已於九五年七月在美國康涅狄格州耶魯大學舉行，本校學生不負眾望，取得優異成績。

項目	游 泳		田 徑				羽 毛 球			體 操						
姓 名	名次	50米 自由泳	25米 胸泳	200米 競步	400米 競步	跳遠	4x100 接力	男/女 雙	女 單	混 雙	吊 環	鞍 馬	單 槓	雙 槓	全 能	騰 越
羅焯基	金															
吳琼霜		金														
黎志成			金	金	金	金										
陳偉港			金	銀	金	金										
林炳森								金		銀						
李燕萍								金	銀	金						
陳碧君			金		金	金										
胡文健											金	金	金	金	銀	

中三B愛陳碧君更於第四屆上海特殊奧運會中榮獲多項比賽的冠軍，包括：100米及200米賽跑、立定跳遠和4×100米接力。

二十五週年銀禧紀念花絮

為慶祝本校二十五週年銀禧紀念，自去年9月開始全校上下各員工均忙於各項慶祝活動的籌備工作。在大家努力合作及得到一些家長的協助下，終於順利完成各項紀念活動。

首先，於十一月十七日在本校舉行的感恩崇拜中，有幸邀得多位嘉賓出席，其中包括林煥光教育署長及徐贊生主教，令這感恩崇拜生色不少。

隨後一連兩天的開放日亦吸引了不少人士到來參觀，場面非常熱鬧。

此外，一本極具紀念性的特刊「暖流集精華錄」亦於本年初出版，其中還包括銀禧校慶專輯及圖片，因而更增添此特刊的紀念價值。

其他

(一) 星島學業成績最顯著進步獎：

中三B愛譚婉珊、陳耀安

中三A信呂振邦中三A愛彭耀輝

(二) 蝦殼／港島青商弱能學童獎勵計劃：

中三A周詠姬、陳有銓

中三B愛黎志成、李燕萍

(三) 教育署「自我挑戰學業獎勵計劃」：

小六A愛徐宙華；小四B梁博喬

(四) 公益少年團獎勵計劃：

1. 基本級獎(黃色徽章)

(中三A信)呂振邦；(中二A)胡耀中、李惠玲

(中二B)張惠中、張劍浩

(中一B)陳小燕、李浩明、李小玲、胡思敏

2. 初級獎(綠色徽章)

(中三B愛)張名傑、(中二B)黃婉詩

3. 中級獎(橙色徽章)——將於本年九月於CYC周年大會中頒發

(中三B信)李錫汶、羅盈知

(五) 家長教師資源中心已於四月二十日逢星期六上午十時至十二時開放，歡迎家長使用。



學生園地

假期生活

清明節和復活節學校放假，我和爸爸去江門牛山和遊玩，玩了四天。

在江門牛有了麻姑，附近地方很多景物，有一間公安局和嶺梅新村，還有幾間酒樓。

玩得好高興，第四天乘坐江門船，返回香港後乘坐地鐵到九龍塘，轉火車到大圍回家去。

6B 張國祥

一九九六年四月十八日



我是「保民商店」售貨員

我是羅焯基在「保民商店」做售貨員，工作包括收銀，
貨物檢查和核數。預備工作有入貨，將貨品安排
位置，及存放雪櫃，預備零布硬幣，將價錢牌
放好等。

小島時同學在「保民商店」排隊買朱古力、餅乾或紙巾
等，秩序良好，我要聽清楚他們買什麼東西就給他
們，有時要找贖，不能出錯。

在「保民商店」工作可以訓練我日後在社會工作，有良好
態度及經驗。



我陳子茹好快畢業，唔捨得同學：
徐偉健、溫兆球、曹智恒、張名傑、
劉偉良、陳光耀安。又唔捨得老師：
沈Sir、葉Sir、易Sir、林先生、林Sir
深先生、葉先生。我會返天保民探他們。
我要努力學習，媽媽便會很開心；
賺錢送歌曲CD給媽媽；買李克勤CD給弟弟。



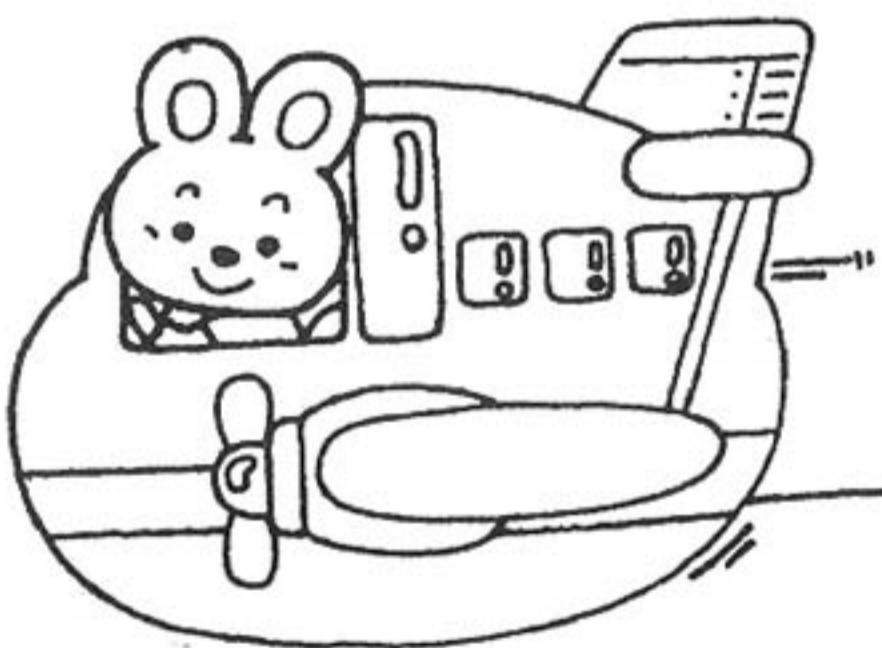
甘先生：

我好掛住你，你有時間寫封信返嚟
給我們，你在美國生活好嗎？你考到
車牌未？希望你考到，可以駕車周圍去。
移民的生活好嗎？我已經升讀中一班
陳先生是班主任，我和錦儀、淑清、
順明、志強、玉英、幸兒同一班。

祝生活愉快！

陳小燕

27-3-1996





海外來鴻

4月7日

這是我每天的工作情況報告！(日)

葉校長、許副校長、各位老師和同學們：

我在加拿大已經找到了一份很好的工作

是在超級市場做雜工，我的工作是

將客人的貨物放入膠袋內，還將購物車

面值多收現金退回超級市場

由外車內，有時又將購物的籃子由收金員的

木櫃檯下將籃子收回後放回原處。備用我在工作

的時候認識了很多員工們和老闆們，他們

都對我很好和很有禮貌，他們有時和我

說笑，講關於籃球的消息。我們也

有分工合作時候所以我們時常都一

同工作，我放工的時間天天都不同，

有時放下午，逢星期一至四放時半因為我

要回校上課，但是我有時也要為老

闆們的同意，因為客人非常多，

所以老闆們都要我留下來一陣子才給我

離開，所以我時常都非常之忙；



4月7日星期日

信是我每天的工作情況報告。

所以我二日到家裡就要睡覺，

能動彈，星期五和星期六是最忙的

日子，所以我時常一回到超級市場內

就不要換衣服工作了。我們還有一個工作

簽證代表我們在這間超級市場內工作

的一份子，我們每人都有一件制服。

我在加拿大的生活上車交香港全子服

因為不需要走皇王庄和上課。我

喜歡加拿大的生活和習慣，加拿大

的天氣十分之寒冷，所以我們每日出門

都要穿多一件厚的衣服。我去年見過

陳諾嘉及、杜家萍，由沫又莊和陳文德

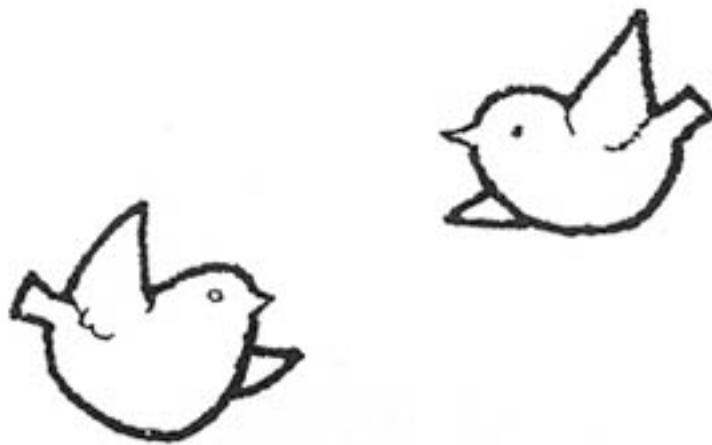
這班天保民同學還有飲茶、見面和吃晚

飯。我還有在星期二去上夜校，夜校的老師

也對我很好，他也是香港來加拿大的

女馬鈴薯有去各處任教代課，女也是一個很

忙的母親，女也本身已佔了四份工作。



親愛的葉校長和許主任，

你好，我已經來了澳洲，墨爾本半年。天氣非常好，沒有傷風感冒。

日常幫媽媽洗衫，掃地，清潔廁所。生活很平淡，朋友少，

和很沉悶。

下午回校上移民班，學習英文和言語。所以，爸爸幫我買了一部電腦中英文字典。如果英文言語不懂，好像聾啞的人一般，

就大煞風景了。我會渴望努力學^習英語。祝你們，

“HAPPY CHINESE NEW YEAR” 鼠年快樂，身體健康
學生 百強 敬上 1月25日



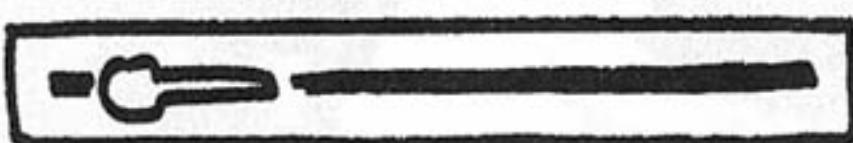
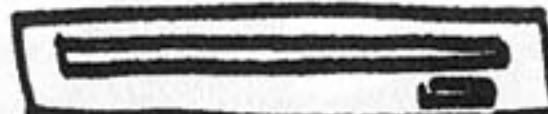
Apr 12 1996 KC LEUNG

Foods Journal

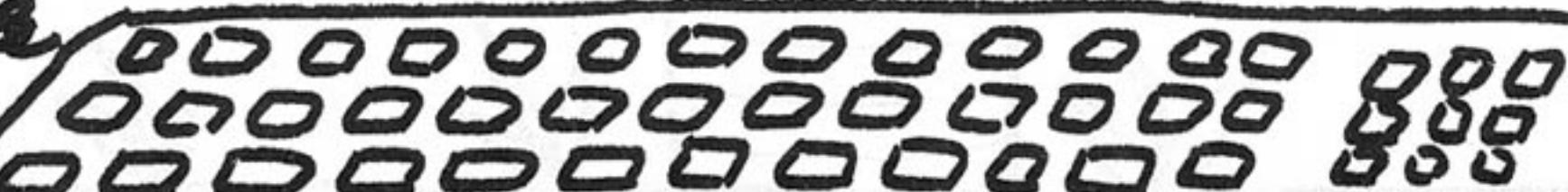
Today in Foods I make a dream cake. I beat the egg into the large bowl. I used the knife to cut the walnut. I got the apron to everyone. I put the cutting board into the sink. I dried the dishes. I used the dish clothes to dried the metal spatula, wooden spoon, large bowl and knife. I was sitting beside Hardeep, Irving and Nishan. I put the apron in the back. The dream cake bake for 30 min. I ask for unit check.

P.E. Journal

Today in P.E. I go outside to play football. I played the football with the team. I played the football with Gary. I got the cone into the gym. I went to the changing room. I sat at the bleachers.



啟駿的日記是他每日在學校寫，並用電腦自行打妥。



各位先生、校長、同學伊門：

我在加拿大生活很好，我和啟駿讀Burnett School。我們很快樂，逢星期五我和啟駿買午餐呀！

有時我就買杯麵和漢堡飽，等等。

我上木工堂時，我做了一個金針板和CD架。

老師對我很好，如我有一個question，老師會幫我

有時我親眼見到同學在走廊打架的話，

我會告訴老師和校長，我認識了一個新朋友呀！
叫做Shauna，但是我很害羞和她談天。

逢星期四7時25分要去到音樂室練習，

啟駿就打xylophone，而我就打Drums。

我說加拿大比香港空氣更清新，我還喜歡
加拿大多一些。



黃士福同學
4月12日星期五

校長、副校長各位社工們 及良師益友、教職員工們：

祝新年快樂、事事如意、身壯力健、一本萬利
步步高陞、金咭滿屋！

我的電話是 0011-416-6092606，現時住
址約暫住至4月。

來加初個月，十分混亂。雪趕忙買日用品
及基本傢俬。為偷多正大風雪，更有冰雨，加
上可能時差受傷，我和兩個女都病了。服了
兩星期藥才較好轉，因這裏的藥很輕，我
需付錢來吃。

這裏物價很貴，經濟頗苦，所以我掌
盼望中「649」即如香港的六合彩，細女已
上了 Kindergarten，天天跑去玩 2 樓多小時，
還認識了黑色的小朋友。」

好了！祝各位生活愉快！

工作愉快！

享受快樂的假期！

小妹
張蕙儀 上

95 X'mas.

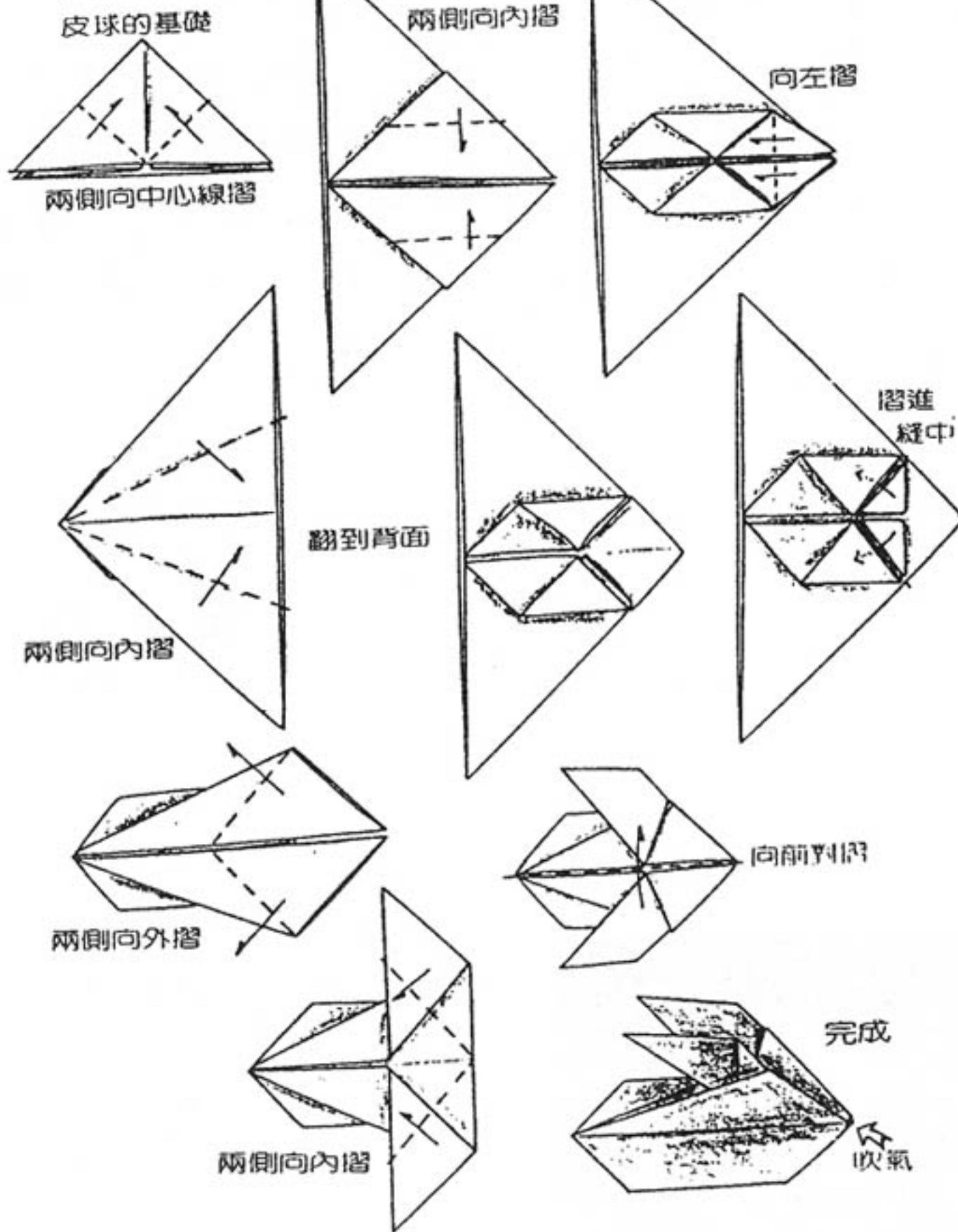


趣味篇

教你摺一隻可愛胖嘟嘟的小白兔



● 兔子摺法



編後語

高天鍵家長

九七問題在香港市民之心中所佔的地位比任何一件事都重要。我想現在大部份的家長大都是在香港出生的「香港人」。一直接受「香港式」的教育。但由於社會制度的改變，加上政治的問題，所以在許多家庭中，都有「移不移民？」這個問題，在平常人家中，顧慮的問題比我們有弱兒的家庭就簡單得多了。因為世界某些國家，都不大願意（或許有些以人道立場而接納弱兒）接受弱兒的移民。那麼留下弱兒而自己遠走高飛，對他們實在是太狠心了。如果又為了他們放棄移民的機會，對於其他家庭成員是不是公平呢？我想這個問題在一對弱兒父母的腦中，不斷的盤旋著，實在令人大煩惱了。這種內心的掙扎，只有我們一班弱兒的家長才能深刻的感受。但願將來我們都能生活在一個安定繁榮，充滿生氣和諧的社會裏。

編輯委員會

編輯：蕭煦寧家長、岑慶鳳主任

楊銀彩老師、李錦貞老師

校對：許瑞梅副校長、唐智君主任、高天鍵家長

插圖：易志銳主任、林蕙芳老師

聯絡：甄麗余姑娘

印刷：香港傷殘青年協會（樂富電腦工作坊）

督印：黎澤倫校監，葉肇和校長

暖流集工作小組成員

蕭煦寧家長、高天鍵家長、岑慶鳳主任

易志銳主任、唐智君主任、林蕙芳老師

楊銀彩老師、李錦貞老師、甄麗余姑娘

家長教師球類同樂日



綠化校園比賽盆花擺設
(中學及學院組)冠軍



家長教師資源中心
玩具圖書推廣講座





中二B黃曉義同學 畫



中二B楊嘉怡同學 畫

本刊由家長與學校合作事宜委員會資助出版，特此鳴謝！